



# EVALITA 2011

*Evaluation of NLP and Speech Tools for Italian*

# EVALITA 2011

## Forced Alignment on Spontaneous Speech

F. Cutugno, D. Seppi, A. Origlia





# Introduction

- The task consists in the alignment of a manual transcription (at words and phone levels) to a recorded speech utterance
- The automatic alignment is compared with a manual one to evaluate the accuracy in boundaries positioning
- The goal of the task is to evaluate forced alignment systems on Italian



# Participants

- The SPPAS participation to Evalita 2011
  - Brigitte Bigi (CNRS – Aix-en-Provence)
- UNINA System for the EVALITA 2011 Forced Alignment Task
  - Bogdan Ludusan (University of Naples)
- SAD-based Italian Forced Alignment Strategies
  - Giulio Paci, Giacomo Somnavilla, Piero Cosi (CNR Padova)



# Task Modalities

- Closed: Only provided training data could be used to train the system
  - Participants: Bigi, Ludusan, Paci/Sommavilla/Cosi
- Open: Any data could be used in training
  - Participants: Ludusan, Paci/Sommavilla/Cosi



# Training Data

- 16 Italian regional varieties
- Dialogues from the CLIPS corpus (Map task and Differences test)
- 8063 training units (~ 6 hours)
  - Wav File
  - Transcription of the utterance at word level
  - Transcription of the utterance at phone level



# Test Data

- Never before published dialogues recorded for the CLIPS corpus
- 89 units (10 minutes)
  - Wav File
  - Transcription of the utterance at word level
- All participants chose to present a forced alignment system integrated with their own automatic phonetic transcription step.



# Evaluation

- Time mediated Alignment computed by the NIST SCLITE tool
- Word-to-word distances replaced by the following formulas:

$$D(\text{correct}) = | T1(\text{ref}) - T1(\text{hyp}) | + | T2(\text{ref}) - T2(\text{hyp}) |$$

$$D(\text{insertion}) = T2(\text{hyp}) - T1(\text{hyp})$$

$$D(\text{deletion}) = T2(\text{ref}) - T1(\text{ref})$$

$$D(\text{substitution}) = | T1(\text{ref}) - T1(\text{hyp}) | + | T2(\text{ref}) - T2(\text{hyp}) | + 0.001$$



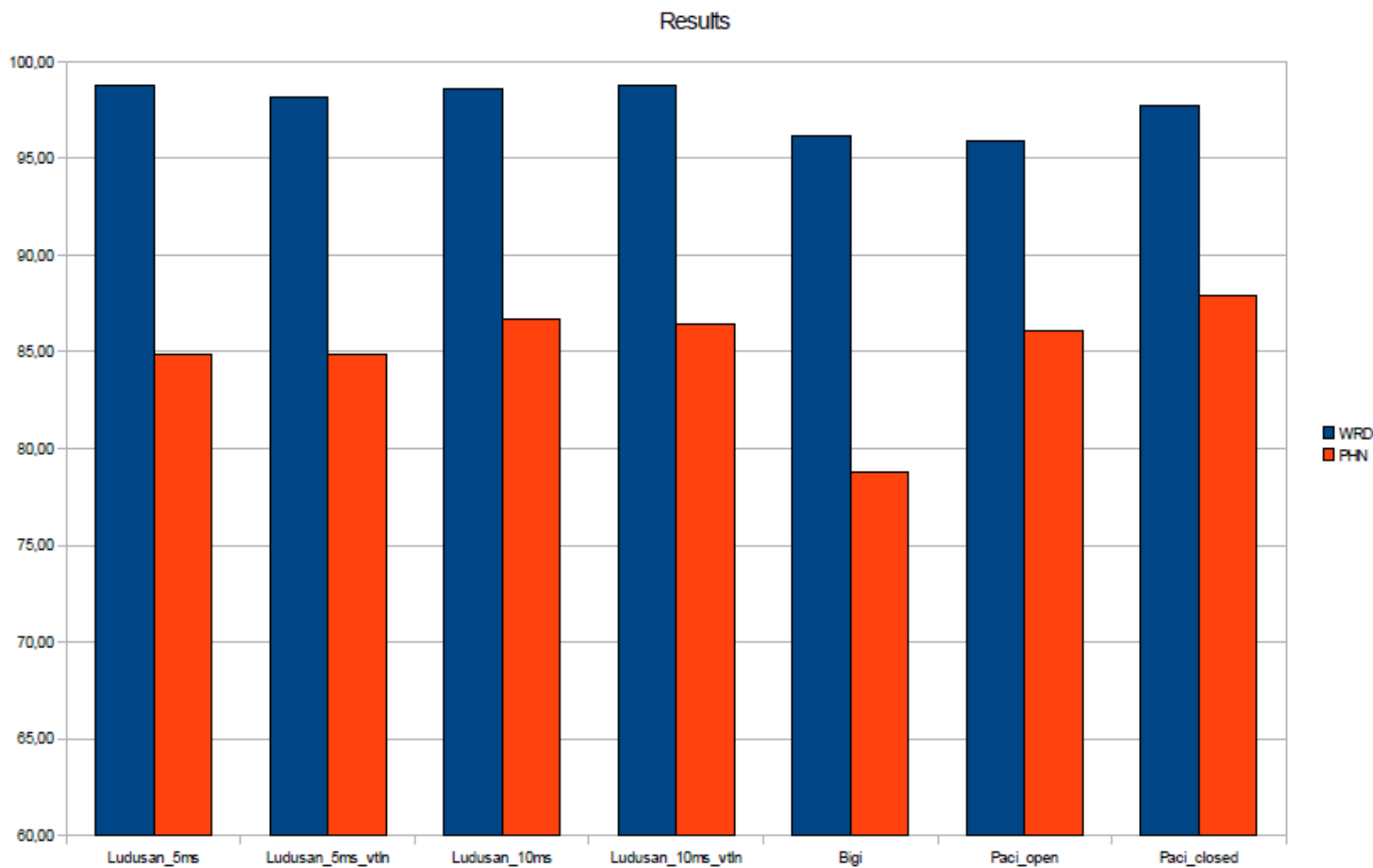
# Phonetic transcription

- Only “clean” phones were left in the training set annotation
- Adjacent vowels were merged
- Groups of more than two vowels in the test set had alternative transcriptions (allowed by the CTM format)
- Predicted but non produced phones were not annotated in the test set
- Unpredictable phones were not annotated in the test set





# Absolute results





# Statistical comparison

- Statistical tests performed with the NIST SC\_STATS tool
  - Word alignment: Matched Pairs Sentence Segment Word Error Test
  - Phone alignment: ANOVA test



# Statistical comparison

Word alignment task – closed mode  
MPSS test: confidence 95%

statistically better than ↓	Ludusan (5ms)	Ludusan (10ms)	Bigi	Paci
Ludusan (5ms)		No	No	No
Ludusan (10ms)	No		No	No
Bigi	Yes	Yes		No
Paci	Yes	No	No	



# Statistical comparison

Phone alignment task – closed mode  
ANOVA test: confidence 95%

statistically better than ↓	Ludusan (5ms)	Ludusan (10ms)	Bigi	Paci
Ludusan (5ms)		Yes	No	Yes
Ludusan (10ms)	No		No	No
Bigi	Yes	Yes		Yes
Paci	No	No	No	

No statistically significant difference found  
among systems in open mode



# Conclusions

- All the systems obtained very high performances even in difficult conditions
- Results are comparable to the state of the art in other languages
- Difficulties in the phone alignment task highlight the problems in annotating spontaneous speech because of reduction phenomena